

# General Instructions 110-120V

**TERZANI**

## AVERTISSEMENT

Le fabricant ne garantit pas la compatibilité avec tous les modèles de variateurs ni avec toutes les technologies d'ampoules. Vérifiez toujours la compatibilité avant l'installation. En cas de doute, consultez un électricien agréé ou contactez votre revendeur.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Ce produit doit être installé conformément aux instructions fournies, par du personnel qualifié connaissant les systèmes électriques et conscient des risques potentiels.

Tous les remplacements doivent être effectués par du personnel qualifié, en conformité avec les réglementations locales, en utilisant des composants aux caractéristiques électriques, thermiques et mécaniques équivalentes.

Avant l'installation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. En cas de défaut visible ou de doute, contactez votre revendeur. Les composants endommagés et les parties en verre cassées doivent être remplacés immédiatement.

Tous les luminaires doivent être installés à au moins 25 cm des coins de la pièce.

Uniquement pour usage en intérieur, dans des environnements secs.

Conservez tous les matériaux d'emballage (ex.: sacs en plastique, polystyrène) hors de portée des enfants, car ils présentent un risque d'étouffement ou de blessure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'alimentation électrique doit être coupée au disjoncteur principal avant toute installation. Couper l'interrupteur mural ne suffit pas à garantir la sécurité. Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

- Coupez le courant avant de remplacer les ampoules.
- Les ampoules chauffent rapidement; ne touchez que l'interrupteur ou la fiche pour les éteindre.
- Ne touchez pas les lentilles, grilles ou couvercles lorsqu'ils sont chauds. Ne restez pas exposé à la lumière si vous ressentez une sensation de chaleur sur la peau. Ne regardez pas directement l'ampoule. Gardez les lampes éloignées des matériaux inflammables.

## INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

Faites passer le câble d'alimentation dans la boîte de jonction à l'aide d'un connecteur certifié.

Connectez la phase (noir ou rouge) au fil noir ou au fil transparent sans marquage (ou conducteur en cuivre).

Connectez le neutre (blanc) au fil blanc ou au fil transparent avec stries ou marquages (ou conducteur plat ou argenté). Connectez le fil de terre (vert ou cuivre nu) à la borne de terre de la boîte.

Attention : respectez la polarité du câble. (Noir = - ; Blanc = +)

Ne modifiez pas le câblage. Utilisez uniquement des composants certifiés UL ou CE.

Pour les suspensions avec chaîne, le câble d'alimentation doit passer à travers chaque maillon.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Retirez les vis et les écrous, puis séparez la plaque de montage.
2. Raccordez le câble d'alimentation à la boîte de jonction conformément aux instructions ci-dessus.
3. Installez le luminaire au plafond ou au mur. Pour les modèles muraux marqués « UP↑ », respectez le sens d'installation.
4. Complétez le câblage dans la boîte de jonction et fixez la plaque de montage à l'aide de vis et chevilles adaptées. Évitez d'écraser ou d'endommager les fils.
5. Remontez le luminaire et fixez-le à l'aide des vis et écrous.

## ÉTAPES FINALES

Insérez l'ampoule avant de rétablir l'alimentation électrique. Respectez la puissance max. indiquée sur l'étiquette.

Pour les ampoules au xénon, consultez des fournisseurs tels que bulbright.com ou duralamp.com.

Pour les ampoules halogènes ou led portant la mention "Caution: risk of fire", assurez-vous que l'emballage indique: "Do not install this lamp in enclosed luminaires unless specified".

Pour les modèles avec verre de protection (ex: R7s): insérez le verre dans la rainure, tirez le panneau externe et fixez-le à l'aide des vis fournies. Rétablissez l'alimentation et vérifiez le bon fonctionnement.

## INSTALLATION AU PLAFOND AVEC CÂBLE EN ACIER

Fixez le pavillon au plafond en utilisant le câble de sécurité en acier comme support principal. Réglez la hauteur de la suspension à l'aide des deux vis fournies. Retirez la paire de vis et l'écrou extérieurs pour finaliser l'assemblage.

## LÉGENDE DES SYMBOLES



Nombre minimum de personnes recommandé pour l'assemblage



Procédure de remplacement de l'ampoule



Hauteur réglable

Tout réglage de hauteur doit être effectué uniquement par le fabricant, son service technique ou un technicien qualifié. Instructions disponibles sur demande.



Hauteur non réglable



Produit lourd – tenir hors de portée des enfants

## POUR LES LUMINAIRES LOURDS

Suspensions de plus de 22,7 kg

Appliques murales de plus de 11,3 kg

Assurez-vous que la structure du plafond ou du mur est capable de supporter la charge. Cette vérification doit être effectuée par un architecte ou un ingénieur structure qualifié. Les luminaires dépassant ces seuils doivent être installés avec un support indépendant de la boîte de jonction. Ne pas installer sur plafonds chauffants.

Ce luminaire n'est pas conçu pour supporter des charges supplémentaires autres que les composants d'origine (ex. : verre supplémentaire, accessoires ou éléments décoratifs).

## POUR LES VERSIONS AVEC FICHE POLARISÉE

Cette lampe portable est équipée d'une fiche polarisée (avec une broche plus large que l'autre) pour une sécurité électrique accrue. La fiche s'insère dans la prise polarisée dans un seul sens. Si elle ne s'insère pas, essayez de l'inverser. Si cela ne fonctionne toujours pas, consultez un électricien qualifié. Ne forcez pas et ne modifiez pas la fiche. N'utilisez pas de rallonge qui empêcherait l'insertion complète de la fiche.



## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### TERZANI USA, INC

2501 SW 56th Ave  
PEMBROKE PARK, FL 33023  
Tel. 1 (954) 438 7779  
Fax 1 (954) 438 7566  
TOLL FREE 1 (866) 380 5412  
info@terzaniusa.com

### TERZANI S.r.l.

VIA CASTELPULCI, INT 9  
SCANDICCI 50018  
FIRENZE - ITALY  
Tel. +39 055 722021  
Fax +39 055 7311161  
info@terzani.com

## DISCLAIMER

The manufacturer does not guarantee compatibility with all dimmer models and light bulb technologies. Always verify compatibility before installation. For any doubts, consult a licensed electrician or contact your retailer.

## GENERAL WARNINGS

This product must be installed according to the provided instructions by qualified personnel familiar with electrical systems and aware of potential risks.

All replacements must be carried out by qualified personnel in compliance with local regulations, using components with equivalent electrical, thermal, and mechanical characteristics. Before installation, check that the product is not damaged. In case of visible defects or doubts, contact your retailer. Damaged components and broken glass parts must be replaced immediately. All fixtures must be installed at least 25 cm (10 inches) away from room corners.

Suitable for dry locations only. Keep all packaging materials (e.g., plastic bags, polystyrene) away from children, as they may pose a suffocation or injury hazard.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Electrical power must be turned off at the main fuse box before installation. Turning off the wall switch is not sufficient to ensure safety. To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury:

- Disconnect power before replacing bulbs.
- Bulbs heat up quickly; only touch the switch or plug when turning off.
- Do not touch hot lenses, guards, or covers. Do not remain exposed to light if the skin feels warm. Do not stare directly at the bulb. Keep lamps away from flammable materials.

## WIRING INSTRUCTIONS

Feed the supply cable through the junction box using a certified connector.

Connect the hot (live) wire (black or red) to the black cord or the clear wire without markings (or copper conductor).

Connect the neutral wire (white) to the white cord or the clear wire with ridges/markings (or flat or silver conductor).

Connect the ground wire (green or bare copper) to the ground terminal in the outlet box.

Caution: follow the cable polarity.

Black = -

White = +

Do not modify the wiring. Use only UL-listed or CE-certified components.

For suspension fixtures with chains, the power cable must pass through every chain link.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove screws and nuts, then separate the mounting plate.
2. Connect the supply cable to the junction box according to the wiring instructions above.
3. Install the ceiling or wall fixture. For wall-mounted models marked "UP↑", ensure correct orientation.
4. Complete the wiring inside the junction box and fix the mounting plate using suitable wall anchors and screws. Avoid pinching or damaging the wires.
5. Reassemble the fixture and secure it with screws and nuts.

## FINAL SETUP

Insert the light bulb before switching the power on. Refer to the label for the maximum allowed wattage.

For Xenon lamps, consult suppliers such as [bulbright.com](http://bulbright.com) or [duralamp.com](http://duralamp.com). For halogen or LED lamps marked "Caution: risk of fire," ensure the packaging states: "Do not install this lamp in enclosed luminaires unless specified."

For models with protective glass (e.g., R7s): insert the glass into its slot, pull the outer panel, and tighten the nut using the provided screws. Restore power and verify correct operation.

## CEILING INSTALLATION WITH STEEL CABLE

Secure the canopy to the ceiling using the steel safety cable as primary support.

Adjust the suspension height using the two included screws. Remove the outer screw pair and nut to complete the assembly.

## SYMBOLS LEGEND



Minimum number of people recommended for assembly



Bulb replacement procedure



Height adjustable in position

Any height adjustment must be carried out only by the manufacturer, its service personnel, or equally qualified technicians. Instructions are available upon request.



Height not adjustable in position



Heavy product – keep out of reach of children

## FOR HEAVY FIXTURES

Suspension lights > 22.7 kg (50 lbs)

Wall sconces > 11.3 kg (25 lbs)

Ensure that the ceiling or wall structure is suitable to support the weight. This must be verified by a qualified architect or structural engineer.

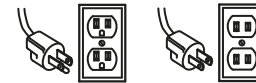
Fixtures over these weight thresholds require independent support in addition to the outlet box.

Do not install on radiant heating ceilings.

This luminaire is not intended to support additional loads beyond the original components (e.g., extra glass, accessories, or decorative elements).

## FOR POLARIZED PLUG VERSIONS

This portable lamp includes a polarized plug (with one blade wider than the other) for added electrical safety. The plug fits only one way into a polarized outlet. If it does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, consult a qualified electrician. Do not force or modify the plug. Do not use with extension cords unless the plug can be fully inserted.



**SAVE THESE INSTRUCTION**

## TERZANI USA, INC

2501 SW 56th Ave  
PEMBROKE PARK, FL 33023  
Tel. 1 (954) 438 7779  
Fax 1 (954) 438 7566  
TOLL FREE 1 (866) 380 5412  
[info@terzaniusa.com](mailto:info@terzaniusa.com)

## TERZANI S.r.l.

VIA CASTELPULCI, INT 9  
SCANDICCI 50018  
FIRENZE - ITALY  
Tel. +39 055 722021  
Fax +39 055 7311161  
[info@terzani.com](mailto:info@terzani.com)